

# لحظهٔ پارسایی

استی芬 پ. هوئیلر

میلیونها زن هندی خانه‌های خود را با نقاشیهای مقدسی تزیین می‌کنند که  
طی چند ساعت ناپدید می‌شوند

تولد دوباره، قرار دارد. دوامی وجود ندارد — چنین تصور می‌شود که هر چیز با ضد خود در تعادل باشد. در سرزمینی که زمان حال با حضور نسلهای بی‌شمار گذشته بنیان و رونق دارد، تاریخ از نظر بیشتر مردم بی‌مورد است. جدا از اهمیت ستاهای فرهنگی و اجتماعی نزد مردم هند، درج و نگهداری تاریخ پیشینیان اساساً یک ابتکار غربی است. حتی مهمترین ساختمانها، معابد و کاخهای ساخته و تراشیده شده از سنگ، قرنهای پیش از عصر نوین و زمانی که اهداف اصلی شان دیگر مناسبی نداشت، متروک ماندند. سنت تنها به عنوان وسیله‌ای برای فائق آمدن بر وضع کنونی، و نه به عنوان راهی برای تقدیس گذشته اهمیت دارد. نگهداری ستاهای موروئی تعادل و هماهنگی در زندگی انسان را تضمین می‌کند.

ستنی ترین هنر به نوعی با نیایش ارتباط تنگاتنگ دارد. انگیزش اصلی سیاری از نیایشورهای هندو دارشان، به معنای «نگریستن» یا «رؤیت» است. دارشان آن لحظهٔ مقدسی است که در آن مؤمن تعاس مستقیم با پروردگارش را تجربه می‌کند. در هندوئیسم معتقدند دارشان از طریق حضور معنوی الله یا الهه‌ای ممکن می‌گردد که به صورت مادی در یک شیء طبیعی یا ساخته دست بشر، تجلی می‌کند. روح خدا را می‌توان برای حلول در هر مظروف پالایش یافته — یک درخت یا صخره مقدس، یک پیکره سنگی یا برزی، یا حتی در برخی موارد، بدون یک کاهن یا شخص دعاکنده — فرا خواند. برای اینکه این کار به آسانی صورت پذیرد باید هم شیء و هم مؤمن آمادگی لازم را پیدا کنند.

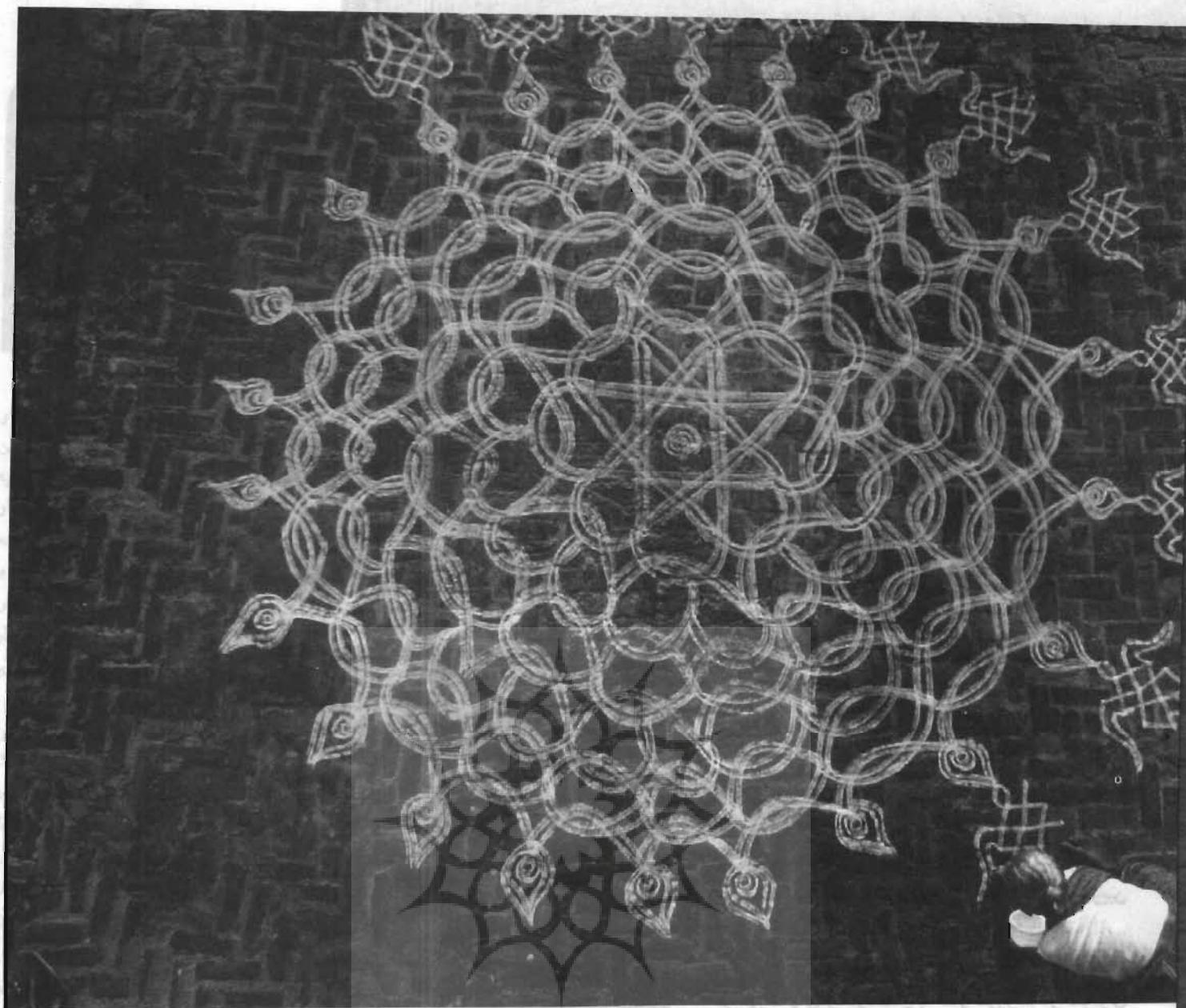
یک پیکره تراشیده پر زر و زیور که هزار سال مورد پرستش قرار گرفته است هر روز با شیر و کره تازه، عسل، خمیر صندل و خاکستر آراسته و بر آن جامدهای تمیز و نو و رشتہ شکوفه‌های مستکننده پوشانده می‌شود. انبارها و خزانه‌داریهای معابد بزرگ پر از جواهرات و منسوجات زرق و برق دار برای تغییر ظاهر مناسب و درخور هر روز است. به این طریق حتی پایدارترین اشیاء با نایابی داری پیوندی جدایی ناپذیر دارند. هر بار که دیده می‌شوند، حضورشان متفاوت است.

راست، در ایالت اورسیا دیوارها را معمولاً با خمیر برنج، رنگیزهای که به هنگام استفاده بی‌رنگ است اما پس از خشک شدن به رنگ سلید درمی‌آید، تلاشی می‌کنند.

«در طبیعت اطراف ما زیبایی زودگذر است و آن را دوامی نیست. قطرات کوچک شبنم روی برگ، شکلهای مواع ابرها، حرکات رقص‌گونه یک پرندۀ، چشمان خمار یک گوساله، لبخند یک کودک — همه اینها به شتاب تغییر می‌یابند و هیچکدام ثابت نیستند. پس چرا هنر باید ثابت و غیربینی باشد؟ بنابراین هنر ما در اینجا، فقط برای همین لحظه است، این هنر درست هم اکنون زیباست. هنرمند به آن واقع است و به طور حتم خدایان نیز آن را می‌دانند. به دلیل وجود آن درست در همین لحظه زمین زیباتر است. آیا دلایل بیشتری موردنیاز است؟ هنر تغییر می‌یابد همان گونه که ما و همان گونه که روز تغییر می‌یابد، تا دگربار اثر زیبایی یافرینیم.»

این عبارات که سالها پیش توسط راکمینی دوی (Rukmini Devi)، رقص مشهور هندی، بیان شده است، به یکی از مبانی آفرینش مردم هند اشاره دارد: زودگذری، در هند بر این باورند که همه موجودات در گذاری دائمی هستند. هر پدیده در چرخه‌ای از آفرینش و نابودی، از تولد، مرگ، و





جشنواره‌ها و نیایشواره‌ها ساخته می‌شوند.

### حفظات در برابر ارواح پلید

خانه، مرکز اصلی نیایش و اجتماع مردم هند است. خدایی که خانه و تمام ساکنانش را محافظت می‌کند معمولاً مؤنث و در بیشتر اوقات الهه لاکشمی است، که فعالیتهای خانواده را تحت نظر دارد و سلامت و سعادت هر یک از اعضای آن را تأمین می‌کند. پرستش این الهه که معمولاً توسط زنان انجام می‌گیرد، برای حفظ هماهنگی و سعادت خانواده ضروری محسوب می‌شود. در سراسر هند زنان به طور منظم خانه‌هایشان را با طرحهای تزیینی مختص به الهه‌ها نقاشی می‌کنند. آنها ابتدا سطح موردنظر را با لایه‌ای از گل رس مخلوط با پهن گاو می‌پوشانند. سپس روی این «بوم»، طرحهایی را که طی نسلهای بی‌شمار از مادران به دختران رسیده است نقاشی می‌کنند. تقریباً همه آنها حداقل سالی یک طرح تزیینی مقدس جدید ابداع می‌کنند، اما بعضی هر روز یک طرح نو نقاشی می‌کنند.

در ایالت تامیل نادو واقع در

هند شرقی، این زن در هر روز سال،

طرحهای مختلفی بر گفت زمین

جلوی در خانه‌اش نقاشی می‌کند.

این نقاشی، معمولاً زیرپای عابران،

بیش از یکی دو ساعت دوام نمی‌آورد.

حاوی توضیحات بسیاری درباره ویژگیهای سحرآمیز خاک

رس، میقی، هستند. همه مخلوقات از خاک پدید می‌آیند و

نهایتاً به خاک باز می‌گردند. میقی، پیکر «الله مادر»،

نگاهدارنده زندگی است. میقی به آسانی تهیه می‌شود و شکل

می‌گیرد و هنگامی که به وسیله آتش یا دیگر عناصر مقدس

تطهیر شد، به ظرفی مناسب برای تسهیل حصول دارشان با

خدایان تبدیل می‌شود.

در هند شرقی، سالی یک بار سفالگران طی جشنواره‌های

مخصوص از خاک رس با ترکیباتی از چوب و کاه برای

ساختن ییکره‌های بزرگ و استادانه‌ای از خدایان استفاده

می‌کنند که در زیارتگاههای عمومی به صورت تصویرهای

اصلی درمی‌آیند. در روز جشنواره، تمام این پیکره‌ها،

دسته‌جمعی به کنار رودخانه برده و به جریان آب سپرده

می‌شوند تا حل و متلاشی گردند. چنین خدایی ستدوه شده

است و مؤمنان به دارشان خود رسیده‌اند، از خدا خواسته

می‌شود به آسمان برگردد و پیکره‌های دیگر هیچ ارزشی ندارند.

در سراسر هند این تصویرهای میرای خدایان، برای

سک و شکل تزیین، از سنتها و فرهنگ هر منطقه تأثیر می‌پذیرد. در بیشتر مناطق در جلوی خانه یا اطراف ورودی اصلی را نقاشی می‌کنند. این در هم برای ورود و خروج اعضای خانه استفاده می‌شود و هم برای ورود و خروج ارواح نیک و بد. در جلو باید با نعادهایی که برای لاکشمی خوش‌یعن و برای نیروهای منفی، بازدارنده باشد، محافظت گردد. زنان بعضی نواحی فقط درها را نقاشی می‌کنند؛ بعضی فقط آستانه خانه را و برخی دیگر دیوارهای بیرون رو به خیابان را؛ درحالی که جاهای دیگر، کف زمین جلوی خانه‌شان را نقاشی می‌کنند. هر نقاشی، راز و نیاز خصوصی یک زن با خدای خودش است. گرچه این نقاشی اغلب بسیار زیباست، اما ارزش هنری آن در درجه دوم اهمیت قرار دارد. مسلم است که نقاش پای اثر راهگز امضا نمی‌کند. این شکلی از ارتباط شخصی است که تنها برای لحظه خلقوش با ارزش است. سپس برای خرد یا پاک شدن به حال خود رها می‌شود، چون کارکردن به پایان رسیده است.

### طرحهای نقیش آردپرنجی

در کوهپایه‌های هیمالیا، زنان خانه‌هایشان را تنها یک یا دو بار در سال نقاشی می‌کنند؛ به مناسبت دیوالی، جشن سالانه بزرگداشت لاکشمی، و به مناسبت زادروزهای ویژه یا عروسیهایی که در خانواده اتفاق می‌افتد. آنها معمولاً از رنگیزهای آلی، مانند آرد برنج برای رنگ سفید، گل آخراء برای زرد، زنگار برای قرمز، شنگرف برای صورتی و حنا برای سبز استفاده می‌کنند. از خود این پودرها مستقیماً برای طرحهای تزیینی کف و از مخلوطشان با آب برای تزیین پنجره‌ها و درها استفاده می‌شود.

آنها عموماً از نقش گل و بتهایی استفاده می‌کنند که در طراحی شالهای رنگارنگشان به کار می‌برند. در صحرای بی‌نهایت خشک راجستان غربی، نزدیک مرز پاکستان، همسر چوبانهای گلهای شتر و بز، خانه‌هایشان را فقط سالی یک بار، به مناسبت دیوالی، آرایش می‌کنند. آنها تمام سطح دیوارهای جلوی خانه را با طرحهای هندسی مشخصی می‌پوشانند که یادآور (اما نه تحت تأثیر) طرحهای انتزاعی هندسی غربی نیمة قرن بیستم است. دهکده‌ای که در بیشتر سال به زحمت از یک منظرة کسل‌کننده و بی‌روح اطراف کویر قابل تشخیص است، در این مناسبهای مهم به راز و نیاز دیداری قدرتمندی با خدایان تغییر شکل می‌باید. این رنگ آمیزی تنها برای چند هفته باقی می‌ماند تا در اثر تابش بی‌وقفه آفتاب ازین برود.

در مقابل، زنانی که در قسمت شرقی همان ایالت زندگی می‌کنند غالباً خانه‌هایشان را از نو نقاشی می‌کنند. آنها سطح دیوارها و کفها را در هر مناسبت مهم (جشن‌های مذهبی و رخدادهای مهم خانوادگی، از قبیل باردار شدن، تولد، رسیدن به سن بلوغ، نامزدی و ازدواج)، با گل‌آخراً معادن محلی صاف می‌کنند. سپس با استفاده از رنگیزهای های ساخته شده از آهک سفید هر دوی این سطوح را با تزیینهای منحصر به آن

در پاتنا (بیهار)، سفالگری تندیسی از سوریا، خدای خورشید، می‌سازد که مدت دو هفته در یک زیارتگاه موقتی مورده‌بستش قرار می‌گیرد. و سپس در رودخانه گنج غرق و حل می‌شود.



پایین، زنان مادورای (تامیل نادو)، در دوره پنگال، جشن سال نوی تامیل که با طبخ محصول جدید برنج همراه است، طرحهای خوش‌یعنی را با خمیر برنج روی پله‌های جلوی خانه‌هایشان می‌کشند.





نقاشی دیوارهای دیوارها هستند؛ اما مهمترین نقاشها در طول دو ماه، از ۱۵ دسامبر تا ۱۵ فوریه که به سایش ویژه لاکشمی اختصاص دارد، خلق می‌شوند. در مهمترین روز، هم دیوارها و هم کفها با گل و بته‌های نفیس و نقشماهیهای جانوری، پوشیده می‌شوند.

در میان طرحهای نمادین دیگر، یک زیارتگاه موقتی بر کف داخلی نقاشی می‌شود و یک معраб چوبی روی آن نصب می‌گردد. سپس روی این معраб، ظرف سفالی پر از برنج تازه درو شده‌ای گذاشته می‌شود. بالله بسیار بلندی، از الهه خواسته می‌شود تا روحش را در ظرف بدند و به این وسیله به خانه و ساکنانش برکت دهد. در لحظه‌ای که زنان ارتباط با خدا را تجربه می‌کنند (دارshan)، مراسم تکمیل می‌شود، از الهه خواسته می‌شود که بازگردد، و دیگر نقاشیها هیچ ارزشی نخواهند داشت.

در سراسر هند، نقاشیهای مقدس زنان، بیان احساسات شخصی آنان در چهارچوب رسانه‌ای سنتی و صدای زن در فرهنگی مردانه است. این نقاشیها وسیله‌ای برای ارتباط بین روح یک مؤمن و وظیفه اوست، نیایشی مصور که به زندگی زن توازن می‌دهد و او را با زنی دیگر سراسر این شبکه قاره مرتبط می‌سازد. همان‌گونه که در بسیاری از نیایشوارهای هندو مشاهده می‌شود، ارتباط با خدا نیز زودگذر است: هم اثر هنری و هم تجربه حاصل از آن، هر دو میرا هستند. آنها در جهانی پیوسته متغیر، لحظاتی از پارسایی و هماهنگی را می‌آفرینند.

**در روستایی واقع در غرب صحرای راجستان، زنان دیوارهای خانه‌ایشان را با طرحهای هندسی مشخص، که مختص به البه لاکشمی است، می‌پوشانند.**

رخداد ویژه می‌پوشاند. هر روز سال، زنان در بیش از یک میلیون خانه در ایالت تامیل نادو واقع در جنوب هند، روی زمین بیرونی در جلویی خانه‌هایشان را با رنگ تزیین می‌کنند. در روزهای عادی آنها بر سطح مرطوب خاک یا سنتگرفرش آرد برنج یا خاک سنتگ سفید می‌مالند. برخی ابتدا شبکه‌ای از نقاط را عالمت‌گذاری می‌کنند که با طرحهای سیال به یکدیگر وصل می‌شوند، در حالی که دیگران کاملاً با دستِ خالی و بدون ابزار کار می‌کنند. در روزهای جشن یا در طول ماههای فرخنده، برای پر کردن نقش و نگارهای پیچیده، از پودرهای رنگی درخشان تجاری استفاده می‌کنند.

این زنان از اینکه هرگز هیچ طرحی تکرار نمی‌شود به خود می‌بالند و خیابانها به نگارخانه‌های بی‌انتهایی از آثار هنری رنگارنگ تبدیل می‌شوند. بیشتر این نقاشیها تا پیش از طلوع خورشید به اتمام می‌رسند که پس از آن معمولاً هر همزند در پیرامون خانه همسایه‌ها یش قدم می‌زند تا آثارشان را مقایسه کند و از آنها برای نقاشیهای روزهای آتشی الهام بگیرد. در ظرف یکی دو ساعت همه این نقاشیها از بین می‌روند - یعنی در اثر رفت و آمد روزانه، پراکنده یا پایمال و تبدیل به خاک می‌شوند.

زنان ایالت اوریسا (Orissa)، واقع در هند شرقی با له کردن برنج نیم‌پخته، خمیری به دست می‌آورند که آن را با شگردهای گوناگون (با دست، کفنه و قلم مو، به دیوارهای گلی خانه‌شان می‌مالند. بسیاری از جشنواره‌ها نویددهندۀ